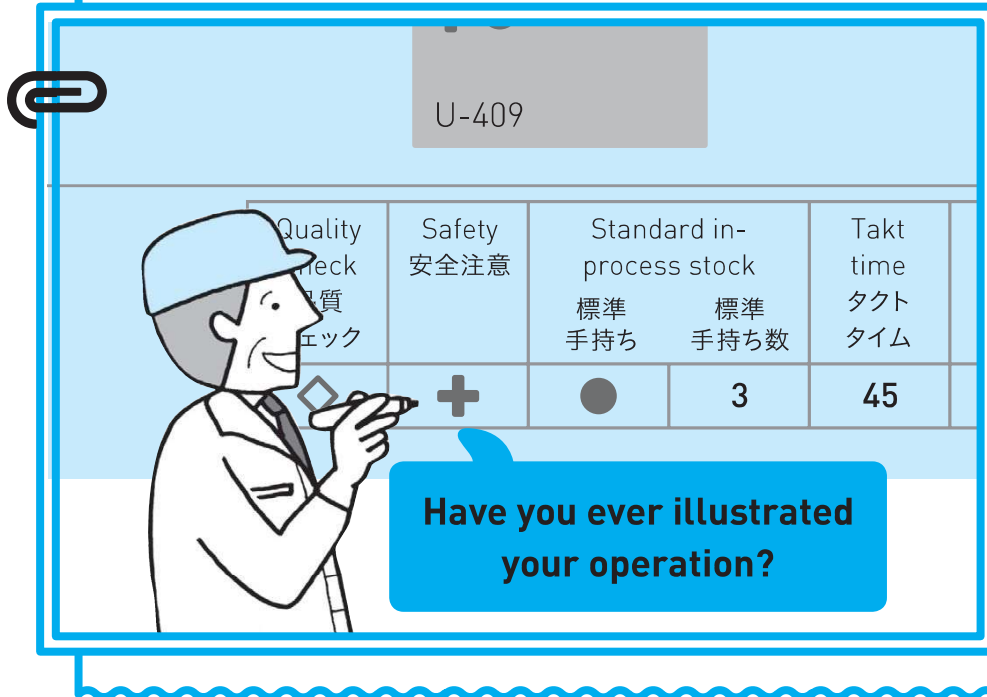


11 作業を図解する

VERB **Illustrate**

⋮ 図解する、絵に描く

「作業票を描く」という節で draw の使い方を学びましたが、ここで合わせて illustrate について見てみましょう。



Have you ever illustrated your operation?

作業を図解してみたことはありますか。



Yes, I have done it on a standard work sheet.

はい、標準作業票に描いたことがあります。



What did you include when you illustrated it?

それを図解したときは、何を含めましたか。



Well, I wrote standard in-process stock, takt time, cycle time and so on.

ええ、標準手持ち、タクトタイム、サイクルタイムなどを書きました。

標準作業票 (standard work sheet) は、作業現場のレイアウトと、作業者が作業をする順序が描かれた図表です。通常は、A3 サイズの紙が使われ、標準手持ち (部品在庫の数)、タクトタイム、品質チェックを行う旨の記号などが記載されます。

パワーアップフレーズ

図解してみなさいと指示をするセンテンスです。

Try to illustrate your work on a standard work sheet.

標準作業票に、仕事を図解してみなさい。

Please illustrate clearly how you do your work.

どのように仕事をしているか、明確に図解してください。

図解したら、その後には…

If you draw it, people can see the illustration and try to do the same.

もしあなたが描けば、皆がその図を見て、同じことに取り組みます。

You may have to illustrate it again when you improve your operation method.

作業方法を改善したときには、あらためて図解しなくてははいけないでしょう。

製造ボキャ+α

include 含む、含める / in-process stock 仕掛品在庫



Are you illustrating me?

ボクをイラストにしていますか。



Never! I'm illustrating the standard work method.

するわけないだろ。標準作業の方法を図解してるんだ。

【筆者経歴】 サイドマン経営 代表 松崎久純 (Hisazumi MATSUZAKI) 氏



1967 年生まれ。企業の海外赴任者や海外拠点の現地社員を対象に、組織マネジメント、生産現場指導のできるグローバル人材育成を行う専門家。メーカー勤務等を経て、現在、サイドマン経営・代表。南カリフォルニア大学東アジア地域研究学部卒業。名古屋大学大学院経済学研究科修了。

【著書】

『英語で学ぶトヨタ生産方式—エッセンスとフレーズのすべて』

『ものづくり現場の英会話ハンドブック』、『英文ビジネスレター&Eメールの正しい書き方』(いずれも研究社)、『ものづくりの英語表現 増補改訂版』、『ものづくりの英会話—5S と作業現場』(いずれも三修社)など多数。